2021
3|19
●軽井沢暮らしに役立つ情報
第211号

●発 行 軽井沢ニュース舎
北佐久郡軽井沢町大字発地445-96
●Tel.Fax 0267・31・6961
●info@karuizawa-news.org

Karuizawa News On Paper
軽井沢ニュース

暮らす軽井沢 人口 20,296人(-32) 男 9,719人(-9) 女 10,577人(-23) 世帯数(前月比) 9,651世帯(-13) 別荘 15,622戸(+112)(28年1月現在)

次号 第212号は、2021年4月16日(金)発行予定です

Web版 軽井沢ニュース 検索

広告は生活を豊かにする情報です お問合せ0267・31・6961

新連載 御影用水の歴史と、かくれキリシタン 3月

第２回 御影用水の“みかげ”とは聖母マリア？

●筆者／宮地 國男（みやちくにお） 特定非営利活動法人(NPO)佐久地方を流れる用水の会理事長 全国かくれキリシタン研究会会員

私は過去に「全国かくれキリシタン研究会」の副会長を務めていた昭和40年頃から、御影用水の開削に関する歴史も調べていました。

当時は、御影用水と切支丹は全く関係がない、別の事柄だと思っていました。ところが、年一回開く研究会後の懇親会で、仲間が「宮地さん、今どんな研究をしていますか」と尋ねてきまた。私が「江戸時代に開削された、軽井沢の御影用水を調べています」と答えたら「流石（さすが）あなただね」とズバリ言われました。

「追分宿」分去れのマリア観音？

「追分宿」分去れ

私が「流石とは、何故ですか」と問い返すと「御影とは、聖母マリアのことじゃないですか」と即座に教えてくれました。

私はその場で、御影と、聖母マリアの関係について、もっと詳しく教えてくれるように頼みました。後日、仏教研究者の富岡邦子氏の本が送られてきました。その本が「キリシタン石造物についての一考察」でした。

本には切支丹に所以のある石仏と認められる条件が挙げられています。《1．切支丹は創作年代、創作者、創作場所をカムフラージュする。2．江戸期に盛んであった地蔵、天神、薬師などの信仰に習合し、秘仏として堂内に納め、決して開帳はしない。キリシタン仏は人里離れた場所に安置する。切支丹仏は禁忌、怨霊、土中（海中）から出現などの逸話と伝承を持っている。3．切支丹に関連がある紋様。次に挙げる切支丹用語（隠語）が石仏に刻んである。丸屋→マリア、御身様→キリスト、黒蔵→キリスト・でうす、天神→天主、御影様→マリア、地蔵→ジゾース》と興味深い指摘をしています。

関係性を示す決定的な証拠はないのですが、富岡氏は仏の胸の十字形にこだわり、それらを使った文字は、切支丹仏の可能性があると考えています。御影用水と命名した小諸藩主の青山宗俊（むねとし）は、切支丹と関係があると考えられます。

３月10日 ふるさと大橋の浅間山

３月１日昼頃のプリンスＳＰ

同時刻のアーケード商店街

３月８日昼頃のプリンスＳＰ

風雲急を告げる コロナ情報13

軽井沢 町の話題 いろいろ

3月17日菅総理、緊急事態宣言を3月21日解除の方向でと表明

■菅総理は17日、1都3県への緊急事態宣言について、「21日に期限を迎える緊急事態宣言については解除する方向で、あすの専門家委員会の先生方に意見を伺った上で判断をしたい」と述べた。（ＡＮＮニュース）

■令和３年２月20日までの軽井沢町の累積コロナウイルス感染者数は45名で、45人目は男性、40代、会社員で、12月12日ＰＣＲ検査の結果陽性が判明、濃厚接触者を調査中だった。（※前号までにリポート済み）

★令和３年２月24日、軽井沢町における46例目の新型コロナウイルス感染症（患者）が確認されました。

㊻（40代・男性・会社員）

★令和３年２月26日、軽井沢町における４７例目の新型コロナウイルス感染症の陽性者（患者）が確認されました。

㊼（40代・女性・会社員）

苔・霧・からまつが美しい軽井沢

苔玉・苔テラリウムづくり

◎会 場：ホテル鹿島ノ森 キャビン
◎時 間：9時～14時（最終受付14時）
◎所要時間：約40分
◎料 金：
一 般 3,800円（苔玉）
6,000円（苔テラリウム）
◎材料費、ホテル鹿島ノ森 喫茶ドリンク・オリジナルスイーツ券付 有効期限１ケ月
一 般 5,000円（苔玉）
7,200円（苔テラリウム）
◎材料費、ホテル鹿島ノ森 ランチ＆オリジナルスイーツ券付 有効期限１ケ月
お子様（12歳まで） 2,800円（苔玉ミニ）
2,800円（苔テラリウムミニ）
◎材料費込、ドリンク無し ドリンク＆スイーツ、ランチ付きをご希望の場合は、一般料金となります。

※２名様より開催
※キャビン内はペット同伴可

ラブジャパンブランド株式会社
Tel. 0267-45-3719
mail. suu@lovejapanbrand.com
http://www.lovejapanbrand.com

◉豪商田中本家の由緒正しいおひな様を特別公開 田中本家ニュース

田中本家のお雛様展 2021年2月13日(土)～4月4日(日)

今回の田中本家のお雛様の展示は、大きく変わりました。

①一人の娘の為になぜこんなに沢山、一度にお雛様を購入したか？
明治27年誕生の長女、田中田鶴のお雛様は、お内裏様だけでも5セット、お人形だけでも52体。雛道具54点。豪華な雛壇です。一人の娘の為にこの様に沢山のお雛様を揃えたのは、明治3年12月17日に起きた須坂騒動（須坂で120軒が被害にあった）で田中本家も、江戸時代の母家と、雛土蔵が焼失してしまいました。それで田中家の6代は、残されていた江戸時代のお雛様の展示図を基にして、初孫の為に同じように沢山のお雛様を買いそろえた為です。
［購入店名や領収書］・［江戸時代の雛壇飾りつけ図］も展示しました。

②127年前購入のお雛さまが、最近購入したかのように新しいのはなぜか？
お雛様を仕舞う箱に和紙の目張りをして、新しい空気の補填を無くし、箱の中のお雛様の着物等の酸化を防いできたからです。
「お雛様の収納箱」を、沢山展示し、ご納得頂ける展示にしました。
田中家では、今でもこれを守ってお雛様を収納しています。

◎コロナの関係で、開館時間は10時～15時30分です。休館日は火曜日です。
入館料金は、大人900円、高校生350円、小中学生以下は無料です。

問 公益財団法人 田中本家博物館 須坂市殻町476番地 Tel. 026・248・8008 http://www.tanakahonke.org

「リゾート鍼灸®」という 新しいかたち

消毒・マスク
手袋・換気など
感染対策に
つとめております

わがいみちとも鍼灸院
TEL: 0267-48-0838
https://www.takane-spa.com

FM軽井沢 77.5FM RADIO STATION ブルースパワー 3/24・4/7 18時30分～

北欧家具、照明のネットセール ウェグナー、モーエンセンの名品家具、照明器具 etc. URL:http//www14.plala.or.jp/CottageDesign
暮らしのデザイン工房 こぶしざわ TEL:0267-46-0017

（☆マークは軽井沢大賀ホールチケットサービス扱い　公演1日前まで、電話予約を承ります。0267・31・5555）

3月21日(日)～6月12日(土) GWの軽井沢大賀ホール コンサートスケジュール

①3月21日（日）　13時30分開演
軽井沢中学校吹奏楽部
春のコンサート２０２１
（指揮堀口理恵）
【♪】２０２１年吹奏楽コンクール課題曲／トイズ・パレード／他
★全席自由・入場無料・未就学児入場可／問：軽井沢中学校　堀口理恵０２６７・４５・６１８０
・……

②4月18日（日）　13時開演
ジョイントコンサート in 軽井沢 vol.2
【演】出演未定
【♪】ブラームス（ホルントリオ）／他
★入場無料・４歳以上の方がご入場いただけます
問：吉みらい企画・吉原 info@guesthousechaconne.com
・……

③5月2日（日）　16時30分開演
【軽井沢大賀ホール　２０２１春の音楽祭】
中西圭三
アコースティックコンサート『三重丸』

ダンサブルなポップミュージックから次世代の子供達に向けた童謡まで。
【演】中西圭三ヴォーカル／コーニッシュ（ピアノ）／地代所悠コントラバス
【♪】Woman／Choo Choo TRAIN／ぼよよん行進曲／他
☆全席指定・1階席５千円・２階席５千円
※オンラインでのライブ配信を計画しております。詳細は後日ホールホームページにてお知らせします。

◎新型コロナウイルス感染防止対策～お客様へのお願い～（1／24現在）
❶発熱や咳、咽頭痛などの症状がある場合は、来場をご遠慮ください。
❷基礎疾患（糖尿病・心不全・呼吸器疾患等）をお持ちの方、妊娠中の方は、医師の判断や関係機関の情報をご確認の上、ご来場には慎重なご判断をお願いいたします。
❸館内では、マスクを常時ご着用ください。マスクを着用されていない方の入場はお断りする場合がございます。
❹入場時の検温にご協力ください。37．5度以上の発熱のある方、体調不良の方の入場はご遠慮いただきます。
❺咳エチケット、こまめな手洗いおよび手指消毒を徹底してください。
❻係員にチケットを提示した後に、お客様ご自身でチケットをもぎってください。
❼館内では、周りの方との距離を1m以上空けて、密集を避けるようご協力ください。
❽大声での会話や、ブラボー等の掛け声等はお控えください。
❾出演者への出待ちや面会、贈り物等はご遠慮ください。
❿クローク（荷物や上着等のお預かり）はご利用いただけません。
⓫客席およびロビーホワイエは、空調設備等による適切な換気を徹底しております。
⓬終演の際は、時間差を設けた退場を行う場合がございます。
⓭当日配布する来場者名簿に、お客様のお名前／電話番号をご記入のうえ、終演時に必ずご提出ください。
⓮万が一、ご来場者の中から感染者または感染疑いがある方が発生した場合、必要に応じてお客様の個人情報を保健所等の公的機関へ提供させていただきます。
※以上の対策は今後の状況により予告なく変更となる可能性があります。
・……

④5月3日（月）　14時開演
【軽井沢大賀ホール　２０２１春の音楽祭】
東京文化会館 presents
軽井沢チェンバーオーケストラ
東京音楽コンクール入賞者楽壇の最前線で活躍する若き精鋭たちによる室内楽団。フレッシュな力強さと繊細さを味わえる上質なアンサンブル。
【演】ヴァイオリン：依田真宣、瀧村依里、鍵冨弦太郎、関朋岳／ヴィオラ：朴梨恵、冨永悠紀子／チェロ：加藤陽子、上村文乃／コントラバス：髙橋洋太／オーボエ：荒川文吉／チェンバロ：居福健太郎
【♪】ヴィヴァルディ（ヴァイオリンとチェロのための協奏曲）／他
☆全席指定・一般３千円・高校生以下千円
※高校生以下の方は、公演当日年齢確認ができるものをご持参ください。
※オンラインでのライブ配信を計画しております。詳細は後日ホールホームページにてお知らせします。
・……

⑤5月4日（火）　16時開演
【軽井沢大賀ホール　２０２１春の音楽祭】
アンドレア・バッティストーニ指揮
東京フィルハーモニー交響楽団
チェロ：佐藤晴真

若きマエストロ、アンドレア・バッティストーニが首席就任5年目の東京フィルを率いて贈るドヴォルザーク3題。難関ミュンヘン国際音楽コンクール・チェロ部門で日本人初優勝、最も将来を期待されるチェリスト佐藤晴真と奏でるコンチェルト。
【♪】オール・ドヴォルザーク・プログラム（スラヴ舞曲集第1集より第1番、チェロ協奏曲、交響曲第8番）
☆全席指定・SS席1万1千円・S席（1＆2階）1万円・A席8千円・B席7千円・C席（2階立見席）4千5百円
・……

⑥5月5日（水）　14時開演
【軽井沢大賀ホール　２０２１春の音楽祭】
『音楽の絵本』親子のための
クラシックコンサート
金管五重奏の「ズーラシアンブラス」と弦楽四重奏の「弦うさぎ」の動物たちが織りなす不思議なクラシックコンサート「音楽の絵本」の世界へようこそ！優しいクラシックから誰もが知っている曲まで。
☆全席指定・こども（小学生以下）千円・おとな（中学生以上）３千円
※０歳から入場できます。小さなお子さまも、１名につき1枚のチケットが必要です。

※小学生以下の方、および付添の保護者の方は、１階席にてご鑑賞ください。
※おとなの方のみでもご入場いただけます。
※オンラインでのライブ配信を計画しております。詳細は後日ホールホームページにてお知らせします。
・……

⑦5月23日（日）
ザステージギャザリング２０２１ vol.2
【演】プロとアマチュアの音楽、ダンスバレエの有志
【♪】音楽演奏とダンスバレエ
★入場無料
問：軽井沢バレエアルテ　早川真紀 0415balletto@gmail.com
・……

⑧5月29日（土）　14時開演
Duo SOIREE
２台ピアノコンサート２０２１
【演】柳沢弘美、西沢さち子（ピアノ）
【♪】チャイコフスキー（バレエ音楽「白鳥の湖」より、「眠れる森の美女」より、「くるみ割り人形」より／他
☆全席指定1階席前売2千円・2階席前売2千5百円※チケット発売日3月20日（土祝）10：00～発売予定
※0歳から入場可、3歳以上の方はチケットが必要です。
※窓口支払は現金のみです。
・……

⑨6月12日（土）　14時開演
Strada Mandolin Concert vol.12
【♪】曲目未定
★入場無料・未就学児入場可
問：０４７・４５７・４０５３中村
・……
※内容に変更が生じる場合があります。詳しくはホームページをご覧下さい。http://www.ohgahall.or.jp

2月26日11時～　あさま山荘事件慰霊祭が関係者と一般の人たちで行われました。小雪交じりの寒空の下　@南軽・治安の礎

昭和４７年２月１９日、日本の新左翼組織連合赤軍のメンバー５人が、管理人の妻（当時３１歳）を人質に浅間山荘に立てこもり、山荘を包囲した警視庁機動隊と長野県警察機動隊が人質救出作戦を展開、死者３名（機動隊員２名、民間人１名）、重軽傷者２７名がでた。１０日目の２月２８日に部隊が強行突入、人質を無事救出、犯人５名は全員逮捕された。人質は２１９時間（約９日）監禁されており、警察が包囲する中での人質事件としては日本最長記録。 U

不動産のことなら何でもご相談ください!!
価格のお見積もり 管理 仲介 調査 等
株式会社プランツ
ご相談は無料
電話０２６７－４１－０９６３

※無料相談
相続や遺言のことなど
ライツ法務司法書士事務所(Rights)
司法書士　小松　良則
電話　0267-41-0967

えっ、発地にバイク屋さん?!
サーキット 佐藤輪店
オートバイ販売・修理

発地にあるバイク屋さんです。
バイク販売、修理、買取など…。
お気軽に何でも御相談下さいませ。
軽井沢町発地1617-3
Tel. 0267-48-1252
Fax. 0267-31-0267

Le Malade imaginaire (?)
勿論コロナウイルスは目にみえないだけで
想像上のものではないでしょう。
正しい情報に基づいて、
正しく感染対策いたしましょう!
しかしあまり恐れすぎて、
精神の方を病んでしまっては如何なものかと…
『病は気から』とも言いますし。
春です! 人との緊密なコミュニケーションが
難しい今こそ馬との濃厚接触は如何ですか?
御予約の上、ぜひお出かけください。
乗馬倶楽部
軽井沢リバリーヤード
0267・48・2020
《動物取扱業登録》販売 第01016811号　展示 第01016715号
訓練 第01017014号　保管 第01069121号

パソコン、スマホで困ったら!!
先ずは、お電話を !!
設定・修理・復旧・講習
テレワーク化ヘルプ
Windows 10 移行完了
できてますか？無料診断可
IP電話 050-3639-5919
アスプラス
中軽井沢店
中軽井沢10-8
完全予約制です
お電話ください
※詳しくはWEBで　アスプラス　検索

バレエ
健幸バレエ　受講料１回 ¥1,500
自然な動きで良い姿勢
(月)11 30～　風越スタジオ
(木)11 30～　レイクスタジオ
講師　早川　真紀
前日の夜8 時までに予約してください。
ロシアバレエ　受講料１回 ¥2,000
ロシアクラシックバレエ
(火)18 30～　レイクスタジオ
(水)9 00～　レイクスタジオ
講師　川野　芽衣
前々日までに予約してください。
アルテ
arte-balletto.com
0415balletto@gmail.com
090-1203-1706　代表 早川真紀

軽井沢　町の　観光ガイド
軽井沢観光協会　検索

■軽井沢ニュース年間購読のお申込みは
二千五百円（送料・手数料）郵便振替 00530-3-80559 軽井沢ニュース舎

毎月15日はいちごの日
軽井沢ガーデンファーム　検索

イベントボックス

Event Schedule

3 MARCH
毎月1日は町民・美術館の日

2月 ～4月まで
※学芸員が選ぶ美術館所蔵の逸品…尾沼菱僊（りょうせん）《炉辺》
★本作品は、「垂らし込み」で彩色された日本画。
市立小諸高原美術館・白鳥映雪館ホワイエ
0267・26・2070

2月 24（水）～
新型コロナウイルス感染症対策事業臨時支援給付金
★町内の飲食業および宿泊業を支援するため、飲食店（宿泊業については、食事の提供をしている方）の事業者に給付金を給付します。
詳しくは観光商工係 0267・45・8579

～ 3/31（水）
オンライン講演会「コロナ禍をどう生きるか?…男女平等のこれから」1/15に実施した「上野千鶴子によるオンライン講演会」の様子を録画配信。
※You Tubeによる限定配信／町民、別荘所有者、町内の事業者
無料　0267・45・8695

～ 3/31（水）
★軽井沢ファイト商品券は、利用期間を延長しました。
3/31まで利用できます。
0267・45・8579

～ 3/31（水）
3月の納税など
国民健康保険税・介護保険料・後期高齢者医療保険料・保育料・町営住宅家賃…便利で確実な口座振替を利用しましょう。

1（月）～6/14（月）
おもちゃが奏でるドイツの音色…楽器がモチーフのおもちゃとともにドイツの文化をご紹介します。
@エルツおもちゃ博物館
9時30分～17時
0267・48・3340

1（月）～6/21（月）
軽井沢絵本の森美術館
2021春夏展
「鏡の国のアリス」
出版150周年を迎える鏡の国のアリスマザーグースやノンセンス詩の魅力をひもときます。
0267・48・3340

1（月）～12/25（土）
★軽井沢千住博美術館
開館10年の軌跡展
〒389-0111
北佐久郡軽井沢町長倉815
0267・46・6565

13（土）&4/1（水）
◆3月13日～JR線の時刻変更に伴い、しなの鉄道のダイヤが改正されます。
0268・21・3470
◆4月1日～町内循環バスの運行内容が変ります。
※町ホームページを参照
0267・45・8540 交通政策係

18（木）～6/22（火）
堀辰雄文学記念館 堀辰雄の品々ー新収蔵品を中心にー
文学記念館開館以降に堀家や関係者から収集した書籍、書簡等の新収蔵資料により、堀辰雄の文学を紹介します。
0267・45・2050

20（土）
軽井沢紫煙会議
@スナック潤 14時～
0267・41・0143
前回は7名様が出席。
新たに参加される方大いに歓迎します。
0267・42・3588 中山万正

21（日）
♪軽井沢中学校吹奏学部
春のコンサート2021
指揮：堀口理恵
※入場無料・未就学児入場可
@軽井沢大賀ホール
0267・42・0055

21（日）　2回講演
文化講座「トーク&朗読劇
家族草子…家族って厄介だけど、それでも家族」
講師：森浩美氏ほか
①10時30分～ ②14時30分～
@中央公民館大講堂／要申込
無料 0267・41・0850

23（火）
頭と体の健康教室
@こもれ陽の里第1会議室
13時30分～／無料／
要申込み・飲物他
0267・45・3269

4 APRIL
毎月1日は町民・美術館の日

1（木）
★東京2020オリンピック聖火リレーが軽井沢町に。
★7時30分頃～9時30分頃まで交通規制時間です。
@風越公園アイスアリーナ出発→ゴール@湯川ふるさと公園下流地区
0267・45・7772

1（木）～
エコールみよた
使用料改定
0267・32・2770

2（金）
不動産鑑定士無料相談会
@佐久市野沢会館
（生涯学習センター103号室）
10時～16時
マスクの着用
手指の消毒をお願いします
026・225・5228

25（日）
参議院長野県選出議員補欠選挙
◎選挙期日：
4月25日（日）
◎選挙期日の告示日：
4月8日（木）
0267・45・8298

町立軽井沢病院　0267・45・5111

■**人間でドックで健康チェックを**：当院では、日帰りドックと脳ドックを実施しております。日帰りドックは、生活習慣予防とがんの早期発見に焦点をおいた総合的な検査を行っています。半日で検査・診察及び結果説明まで行い、短時間ですが腹部超音波検査（腹部エコー）などがあり、内容が充実しています。脳ドックは脳卒中の家族歴のある方や高血圧、糖尿病、脂質異常症、肥満、喫煙する方、中高年の方に特におすすめしてます。脳ドックの診察と結果説明は、元佐久総合病院副院長兼脳外科部長の河野和幸医師が担当します。予約制で、定員になり次第締め切りとなります。

軽井沢植物園　0267・48・3337

■**４月１日より開園です**：４月上旬から中旬には、初夏の風物詩として知られる水芭蕉や、春の妖精ともよばれるカタクリが見頃を迎えます。種子を播いてから７～８年を経て花をつけるといわれるカタクリですが、花をつけるまでの間、どのような葉をつけるのでしょうか。当園ではこれまで毎年のように種子を播いていますので、様々な段階の葉の形を間近で見ることが出来ます。

軽井沢警察署　0267・42・0110

■**量販店、百貨店等の店員をかたる特殊詐欺に注意！**：長野県内では、それぞれの地域に所在する量販店、百貨店の店員をかたり、カードが不正利用されているなどと言い、キャッシュカードをだまし取る特殊詐欺が相次いでいます。手口の内容としては自宅の固定電話に、「あなたのキャッシュカードが不正に利用されている。」「確認のため、銀行の職員を向かわせる。」「確認には、暗証番号がいる。」などと言い、カードをだまし取り、現金を引き出す手口です。

K

速報リポート２

©広報かるいざわ

U

速報リポート１

U

しなの鉄道軽井沢駅の皆さまへ

受験生への応援
ありがとうございました。

受験生の皆さん
大丈夫、
きっと素敵な
春になりますよ。
しなの鉄道軽井沢駅員一同

目にされた方もいらっしゃるかと思いますがホームへ降りる階段の壁に、著名人のいろいろな言葉が書かれた紙が貼られ受験生にエールを送ってくれていました。コロナ禍にそっと応援をくださった駅の方々に感謝します。U

軽井沢リゾートテレワーク協会が

第21回テレワーク推進賞「優秀賞」を受賞
地域全体の取り組みが評価される

★３月10日16時～役場２Ｆ町長公室を訪問した協会の土屋会長と鈴木副会長は「88件ものエントリーがあった中、非常に狭き門の受賞をいただきました。皆さまのご尽力のおかげです」とコメント。U

賛成 反対 討論　発地市庭の指定管理の指定について

反対討論
赤井信夫　経営の健全性・安定性の評価項目で、日穀製粉はフードサービスシンワに比べ2割以上劣ると採点しているが、資料から考え客観的評価と認め難い。5年後に改善では町民は納得できない。説明責任が果たされていないため反対する。

賛成討論
川島さゆり　確かに議決する材料がすべし課題だが、議会で指定管理者制度の条例改正をし、審議会選定委員へ有識者と公募の第三者が入るようになった。審議会審査結果も示されているので、審議員の判断を尊重し賛成する。

賛否のわかれた議案

議案	1 眞島聡子	2 福本修	3 赤井信夫	4 中澤睦夫	5 木内徹	6 寺田和佳子	7 押金洋仁	8 利根川泰三	9 遠山隆雄	10 横須賀桃子	11 川島さゆり	12 土屋好生	13 佐藤幹夫	14 市村守	議決結果
議案第75号 指定管理者の指定について（軽井沢町農産物等直売施設軽井沢発地市庭）	○	○	－	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	採択（13：1）

（○は賛成、議長は議決には加わりません。）

©議会だより

U

問0267・42・0110 U

進化するリゾートホテルとして新たな働き方と旅のスタイルを提案

新客室棟70室と温泉棟を2021年4月27日に開業　予約開始日2021年2月26日～

★軽井沢プリンスホテルウエスト（総支配人中野忠昭）は、高まるワーケーションの需要など、新しいニーズに対応するため、70室のテラス付きツインルームを備える客室棟と露天風呂付き温泉棟を新設、ロビー周辺のリニューアルを実施し４月27日（火）に開業する。

★軽井沢プリンスホテルでは、この度の開業によりポストコロナ時代に安全・安心を確保しながら楽しむ個人旅行や軽井沢を拠点としたリゾートワーケーションなど、進化するリゾートとして、新たな働き方と旅のスタイルを提案する。

問0267・42・1111（予約係） A

軽井沢プリンスホテルウエスト

信州産イチゴを使用した春のランチ&スイーツブッフェを開催 4月1日～5月5日

★「信州を食べて応援しよう」をコンセプトに、自然豊かな地元長野県で育まれた信州産のイチゴをフードメニューからスイーツまでふんだんに使用した「春の苺ランチ＆スイーツブッフェ」を４月１日～５月５日まで開催する。

問0267・42・1111 U

ツルヤ 軽井沢店「定期PCR自主検査」結果のご案内

検査実施日：２月２２日

検 査 人 数：２１１人

検 査 結 果：**全員陰性**

お客様に安心してご来店いただき、弊社従業員が安心して仕事に従事できる職場環境の整備のため、引き続き、ツルヤ全店・全従業員の「定期ＰＣＲ自主検査」を実施いたします。

問0267・46・1811 T

2021
3|19
第211号

軽井沢ニュース On Paper

町の話題あれこれ

2月19日16時30分～　@中央公民館一階講義室
軽井沢町内小学校で発生した体罰事案に関する記者会見

①令和２年11月13日（金）：昼休みの13時15分頃
②発生場所：軽井沢町内の小学校
③加 害 者：42歳　男性講師
④概　　要：校庭で講師と一緒にサッカーのパス練習をしていた低学年男児に、講師の後方より走ってきてパスカットし、ボールをぶつけた児童に対して、謝罪させようとして倒し、また、その後、抵抗する児童の胸元付近を足で踏みつけたことで、頭部にけがをさせ、緊急手術となった。

■県教育委員会は３月12日、北佐久郡軽井沢町の小学校で、男児に暴力をふるい、頭蓋骨骨折など全治１カ月のけがを負わせた同校の男性講師（42歳）を停職４カ月、事実の把握が遅れたなどとして同校の校長（56歳）を減給10分の１（１カ月）の懲戒処分にした。原山隆一教育長は「被害児童や保護者、県民に心からおわび申し上げる」と陳謝した。 U

追分のキャボットコーヴです。

新型コロナウィルス感染拡大防止の対策もあり、軽井沢追分の「キャボットコーヴ」

★の営業は３月30日（火）をもって終了し、４月10日(土)から11月23日（祝・火）まで「キャボットコーヴMUSEUM TERRACE」として今年も御代田町に移転して営業します。

問090・3901・5080／７時～12時20分営業 K

心と思いを込め書いた自筆メッセージを笑顔と共に飾れる、遺影フォトフレーム

木ノ記 KI NO KI

突然やってくる永遠の別れ。残された人の心を、温かく癒すのは生前の笑顔と、手書きのメッセージではないか…。そんな思いから、手元供養アイテム「木ノ記」は誕生いたしました。大切な方への思いをお受けし心を込めてお作りいたします。

イノリノカタチ
木と暮らしのデザイン軽井沢森の雫
TEL：0267-48-3240

問0267・48・3240 U

Karuizawa News
http://www.karuizawa-news.org
TEL & FAX 0267・31・6961
info@karuizawa-news.org

問0267・45・2050 H

問090・9353・1742 事務局 S

グランシェフ藤堂栄男氏がつくる洋菓子

を販売する ギャラリーサロン咲 ha yama 4月上旬佐久市に　グランドオープン

★店舗内容：９時～12時は藤堂先生がつくるフィナンシェ、マドレーヌのほか、咲 ha yama オリジナルの木と天然石のインテリア　ウールの手織物作品、盆栽、「咲葉山」、雑貨、器などを販売します。〒385-0046佐久市前山101 - 3／TEL：080・6539・2283 佐藤直樹 U

問0267・48・0072 U

軽井沢の土地・不動産・別荘・賃貸なら
軽井沢企画へ
地元で創業30年の信頼と実績

～ お気軽にご相談ください ～
株式会社 軽井沢企画　〒389-0104 北佐久郡軽井沢町軽井沢東12番地9　TEL. 0267-41-1616　FAX. 0267-41-1617
《電車でお越しの方：軽井沢駅　北口下車　徒歩3分／車でお越しの方：JR上信越道　碓氷軽井沢ICより約20分》

★ くつかけ市場 ★
4月4日（日）・29日（木・祝）　10時～14時
★ くつかけテラスコンサート　ヴァイオリン・デュオ ★
4月29日（木・祝）　①11時～ ②13時半～　入場無料
※コロナウィルス対策で中止、あるいは延期になる場合があります。

★ 4月1日～　チャレンジショップ4店舗新装オープン ★
(NEW) チャレンジショップ1, WEB塾
(NEW) チャレンジショップ2, Grandir
チャレンジショップ3, 魔女の蚤の市
(NEW) チャレンジショップ4, SECHUU
(NEW) チャレンジショップ5, Erico ART

くつかけテラス
〒389-0111 軽井沢町大字長倉3037－18　TEL：0267・41・0743　http://kutsukake-terrace.info/
指定管理者：株式会社フードサービス・シンワ